

## إرشادات للأهالي في قوانين الترفع للصفوف الأعلى للعام الدراسي 2011-2012

### تحديداً للصف 8 (قانون تعليمي رقم 90-1028-PO2)

قرار الترفع لطلاب الصف 8 يتم اتخاذه في الأسبوع الأخير من المدرسة. يتم تحديد حالة الترفع والحاجة إلى حضور المدرسة الصيفية بتقدير علامات الطلاب في التقييم على مستوى المنطقة (DWA) في القراءة والرياضيات وعلامات الطالب في التقييم على مستوى المنطقة للانشاء (DWWA). يليها مراجعة أداء الطالب تعليمياً و سجل الحضور. تتبع الخطوات أسفله لتحديد حالة الترفع والحاجة إلى المدرسة الصيفية. الرجاء مراجعة الصفحة التالية لمعلومات إضافية تشمل توضيحات عن الطلاب المعاقين و متعلمي الإنجليزية الجدد (ELL).

التقييم على مستوى المنطقة (DWA)	الأداء التعليمي و مقاييس الحضور و الغياب	مستوي الأداء	متطلبات المدرسة الصيفية وحالة الترفع للصف الاعلى
علامات التقييم على مستوى المنطقة في القراءة و الرياضيات تسجل 24 بالمائة أو أعلى (علامات في داخل النطاق)	علامات نهائية في كشف العلامات في القراءة و الرياضيات C او اعلى و علامات نهائية في كشف العلامات في الانشاء c أو أعلى أو علامات النجاح في تقييم ال DWA و ما لا يزيد عن 9 ايام من الغياب بدون عذر	1A	لايحتاج إلى المدرسة الصيفية لايحتاج الي التقييم الصيفي يتم الترفع للصف الاعلى في حزيران. يشارك في احتفالات التخرج في حزيران
علامات التقييم على مستوى المنطقة في القراءة أو الرياضيات تسجل 24 بالمائة أو أعلى (علامات في داخل النطاق)	علامات نهائية في كشف العلامات في القراءة و الرياضيات اقل من C أو علامات نهائية في كشف العلامات في الانشاء c أو أقل أو علامات الرسوب في تقييم ال DWA أو ما يزيد عن 9 ايام من الغياب بدون عذر	1B	يحتاج إلى المدرسة الصيفية لايحتاج الي التقييم الصيفي يتم الترفع للصف الاعلى في آب فقط بعد اكمال المدرسة الصيفية بنجاح يشارك في احتفالات التخرج في آب
علامات التقييم على مستوى المنطقة في القراءة أو الرياضيات تسجل أقل من 24 بالمائة (علامات أقل من النطاق)	علامات نهائية في كشف العلامات في القراءة و الرياضيات C او اعلى و علامات نهائية في كشف العلامات في الانشاء c أو أعلى أو علامات النجاح في تقييم ال DWA و ما لا يزيد عن 9 ايام من الغياب بدون عذر	2A	يحتاج إلى المدرسة الصيفية لايحتاج الي التقييم الصيفي يتم الترفع للصف الاعلى في آب فقط بعد اكمال المدرسة الصيفية بنجاح يشارك في احتفالات التخرج في آب
علامات التقييم على مستوى المنطقة في القراءة أو الرياضيات تسجل أقل من 24 بالمائة (علامات أقل من النطاق)	علامات نهائية في كشف العلامات في القراءة و الرياضيات اقل من C أو علامات نهائية في كشف العلامات في الانشاء c أو أقل أو علامات الرسوب في تقييم ال DWA أو ما يزيد عن 9 ايام من الغياب بدون عذر	2B	يحتاج إلى المدرسة الصيفية يحتاج الي التقييم الصيفي يتم الترفع للصف الاعلى في آب فقط بعد اكمال المدرسة الصيفية بنجاح ويشمل احراز علامات في ال 24 بالمائة أو أعلى في التقييم الصيفي المطلوب يشارك في احتفالات التخرج في آب

لرجاء مراجعة الصفحة التالية لمعلومات عن إكمال المدرسة الصيفية بنجاح

قانون الترفع للمدارس الابتدائية (قانون تعليمي رقم 90-1028-PO2)

<http://www.cps.edu/Pages/Gettingtothenextgrade.aspx>

مكتب الدورات التمهيديّة للكليات والمسارات الوظيفية. تشرين الثاني 2011

أقر أنا والد أو ولي أمر ----- ( اكتب اسم الطالب ) بأنني تسلمت وقرأت إرشادات للأهالي في قوانين الترفع للصفوف الأعلى ( قانون تعليمي رقم

90-1028-PO2) 2011-2012. و أدرك أنه بإمضائي لهذه الوثيقة أكون على دراية بمعايير الترفع للصفوف الأعلى التي تم شرحها بواسطة إدارة المدرسة أو طاقم العمل المدرسي. بالإضافة إلى ذلك سأدعم ابني/ ابنتي لتحقيق متطلبات الترفع و ابذل أقصى مجهودي للعمل مع المدرسة لتحقيق هذا الهدف

مدرسة ----- الصف ----- رقم الغرفة -----

إمضاء الأهل/ ولي الأمر ----- التاريخ -----

الرجاء إرجاع الموافقة ممضاة إلى مدرسة الطالب

## إرشادات للأهالي في قوانين الترفع للصفوف الأعلى للعام الدراسي 2011-2012

### تحديداً للصف 8 ( قانون تعليمي رقم 90-1028-PO2 )

#### شروط الترفع

تقرر حالة الترفع للطلاب بواسطة المقاييس التالية:

#### • التقييم على مستوى المنطقة (DWA)

علامات التقييم على مستوى المنطقة إما أن تكون علامات لاختبار مرجعي المعيار يعد جزءاً من فحص النيوز لقياس الانجازات ISAT (باستخدام اعلي العلامات في العامين الأخيرين للتقييم السنوي ) أو أي تقييم آخر معياري المرجع يتم إجراؤه بواسطة المنطقة. قد يشتمل التقييم هذا العام على سبيل المثال لا الحصر تقييم مؤسسة سكانترون وجمعية الشمال الغربي للتقييم (NWEA)، وذلك وفقاً لأي من التقييمين يتم إجراؤه بواسطة المدرسة. الطلاب الذين لا يحرزون علامات DWA في القراءة والرياضيات سيستبشرون مستوى الأداء 2B. إذا كانت نتائج DWA للطلاب غير كاملة أو تعذر الوصول إليها دون أن يكون هناك تقصير من الطالب، فسوف يتخذ مكتب الدورات التمهيديّة للكليات والمسارات الوظيفية قرار الترفع إلى الصفوف الأعلى بناءً على أفضل البيانات المتاحة المتوافقة مع المعايير الموضحة في سياسة الترفع إلى الصفوف الأعلى بالمدارس الابتدائية.

#### • علامات التقييم على مستوى المنطقة للإنشاء (DWWA)

التقييم على مستوى المنطقة للإنشاء يتم تقديمه بواسطة المنطقة لطلاب الصف الثامن المطلوب منهم اجتياز اختبار ال ISAT , و يقيم مهارات و كفاءات الطلبة في التعبير بالإنشاء باستخدام تمارين للإنشاء تقيم في المنطقة.

#### • الأداء التعليمي

العلامات في كشف العلامات للقراءة والرياضيات لابد أن تعكس علامات الطالب في الاختبارات الدورية و اكمال الفروض المنزلية خلال العام الدراسي . العلامات النهائية في كشف العلامات في كل موضوع هي متوسط العلامات المدرجة في نهاية كل فصل من فصول التقرير الاربعة. العلامات النهائية في كشف العلامات في الإنشاء يجب أن تعكس أداء الطالب في ثلاثة تمارين للإنشاء للمنطقة و أداء الطالب في مكونات كتابة الإنشاء إضافية تحدد محلياً بواسطة المدرسة.

#### • سجل الحضور و الغياب

يجب أن يتسلم المدرس من الأهل أو أولياء الأمور مذكرة ممضاة و مؤرخة عن أي يوم غياب للطلاب و إلا يعتبر الطالب غائباً بدون عذر. لا يسمح للطلاب بأكثر من 9 أيام غياب بدون عذر. يعتبر الغياب بعذر في الحالات التالية: مرض الطالب و حالة طوارئ بالعائلة و العطل الدينية و موت قريب مباشر في العائلة و ظروف تختص بصحة الطالب و سلامته.

#### شروط الترفع للطلبة ذوي الإعاقة

الطلبة ذوي الإعاقة ( يشمل الطلبة متعلمي اللغة الانجليزية الجدد المعاقين ) يتلقون تعليم خاص و خدمات متعلقة تحت برنامج تعليم فردي (IEP) يتوقع منهم إن يتموا شروط الترفع مثل زملائهم الغير معاقين إلا إذا IEP يغير شروط الترفع ككل أو جزئياً. للأسئلة عن شروط الترفع للطلبة ذوي الإعاقة، الرجاء الاتصال بمكتب التعليم الخاص ووسائل الدعم على الرقم 773-553-1800 .

#### شروط الترفع للطلبة متعلمي اللغة الانجليزية الجدد (ELLS)

يكمل متعلمي اللغة الانجليزية الجدد (ELLS) منهاج التعليم العام باللغة الأم و/ أو الانجليزية. يتم ترفع الطلبة ELLS في الصفوف المحددة للصف الاعلي في نهاية العام الدراسي إذا حققوا التالي : العلامة النهائية في كشف العلامات C أو اعلي في القراءة و الرياضيات و لا أكثر من 9 أيام غياب بدون عذر . لا يجب أن تعتبر علامات DWA و DWWA إذا قدمت لطلاب ELLS في شروط الترفع.

إذا فشل الطلاب EELS في الصف الثامن في البرنامج ثنائي اللغة في الأداء التعليمي و سجل الحضور و الغياب المذكورة أعلاه فإنه يتم ترفعهم بعد إتمام المدرسة الصيفية بنجاح. يتم تقرير الصف الصحيح في برنامج المدرسة الصيفية ل ELLS بواسطة المدير العام التعليمي. للأسئلة عن شروط الترفع ل ELLS , الرجاء الاتصال بإدارة تعليم اللغات و الثقافات 773-553-1930

#### إكمال المدرسة الصيفية بنجاح

- لإكمال الجسر الصيفي بنجاح يجب إن يحصل الطالب علي علامات النجاح في كشف علامات المدرسة الصيفية و سجل حضور و غياب لايزيد عن 3 أيام غياب بدون عذر.
- الطالب في مستوى أداء 2B يجب إن يسجل مستوى ال 24 بالمائة أو اعلي في التقديرات الإجبارية في نهاية الصيف في الموضوعات التي سجل فيها اقل من 24 بالمائة في DWA حني يكمل المدرسة الصيفية بنجاح.

## إعادة الصف

الطالب الذي لا يكمل بنجاح المدرسة الصيفية يتم بقاءه في نفس الصف للإعادة إذا كانت هذه المرة الأولى للإعادة في دورة الصفوف 7-8 . ممكن أن يعين الطالب بالأكاديمية المخصصة لتحسين الأداء أو أي مكان آخر مناسب لو كانت هذه هي المرة الثانية للإعادة للطالب في دورة الصفوف 7-8, أو إذا كان الطالب يتعدى عمر الـ 15 عاماً في أو قبل 1 أيلول, 2012. هؤلاء الطلاب قد يحصلون على الشهادة الابتدائية في أكاديمية تحسين الأداء. يتلقى كل الطلبة الباقين بنفس الصف خطة شخصية للتعليم يتم تدبيرها بواسطة المدرسة بالتعاون مع الأهل أو أولياء الأمور.

## استئناف الأهل لمذكرة الترفع

يعطي الأهل أو أولياء الأمور بعد نهاية المدرسة الصيفية مهلة خمسة أيام بعد تلقي مذكرة الترفع لتقديم طلب مكتوب (اعتراض أو استئناف) من أجل مراجعة إضافية للمدير العام التعليمي أو المعين لذلك بواسطته.

لأسئلة بخصوص قوانين الترفع للصفوف الأعلى بالمدارس الابتدائية (قانون تعليمي رقم 90-1028-PO2) الرجاء الاتصال بمكتب الشبكة أو

مكتب الدورات التمهيديّة للكليات والمسارات الوظيفية على 553-3267 (773).